

ALDENHOVEN



Info Blatt

Verteilungsgebiet:
Aldenhoven, Dürbaster, Engelsdorf,
Freialdenhoven, Neu Pattern,
Niedermerz, Schleiden und Siersdorf

Februar 2011 / Nummer 2 / Woche 8

Karneval im Rheinland



Zahngold, Schmuck,
Uhren, Münzen,
Medaillen, Barren
Machen Sie
Ihr **ALTGOLD**



ZU **BARGELD**
Hier!

KRIESCHER

Augenoptikermeister
Uhrmachermeister
mit eigener Werkstatt

Alte Turmstr. 56, Aldenhoven
Telefon (0 24 64) 72 38

Montags geschlossen
Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr

Ambulanter Pflegedienst

MDK - geprüft mit der Note 1,6

HUMANITER



24-Std.-
Rufdienst

PFLEGESERVICE

Telefon (02464) 90 51 00

Cornelia Simons Auf der Komm 12 52457 Aldenhoven



Hühne & Krapp

Rechtsanwälte

Björn Hühne

Rechtsanwalt

u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp

Rechtsanwalt

► Strafrecht ► Verkehrsrecht ► Arbeitsrecht ► Mietrecht ► Familienrecht ► Erbrecht

52428 Jülich - Linnicher Straße 17

Telefon (02461) 4135 - Telefax (02461) 2882 - Notruf 24 Std. (0171) 6426738

E-Mail huehne-krapp@t-online.de - Internet www.huehne-krapp.de

Anzeigen online bestellen: www.rmp.de/anzeigen

Lokaler geht's nicht!

RMP

LENZEN SCHREINEREI



Tischlermeister, gepr. Restaurator
mechan.
Einbruchhemmung
DIN 18104 Teil 1+2
Ausführliche Beratung bei uns.
Dorfstraße 33 • 52457 Aldenhoven-Freialdenhoven
Mail: Schreinerei.Lenzen@t-online.de • Web: www.Schreinerei-Lenzen.de
Tel. 0 24 64-17 25 • Fax 23 66

GRABMALE
FRAUENRATH
MARMOR • GRANIT

Treppen - Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- freitragende Treppen

52457 Aldenhoven/Siersdorf
Heidgasse 65

Tel. 0 24 64/17 86
Fax 0 24 64/67 03

Kolumne

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Karnevalssitzungen in allen Ortschaften waren jeweils ein voller Erfolg. Die Festzelte oder Säle haben getobt, als regionale oder überregionale Größen ihre Leistungen dargeboten haben. Auch Besucher ohne rheinländische Wurzeln wurden schnell von der Stimmung mitgerissen.

Nun wechseln wir in die heiße Phase des Karnevals über. Mit Weiberfastnacht wird begonnen. Am Aschermittwoch ist dann alles vorbei. Ich gehe davon aus, dass mit der neuen Form der Schlüsselübergabe vor dem Rathaus und dem anschließenden karnevalistischen Treiben im Festzelt jeder Jeck zufrieden sein wird. Zufrieden können aber auch die Siersdorfer Bürgerinnen und Bürger sein. Pünktlich zum Weihnachtsgeschäft wird ein großer Nahversorger an der Mühlenstrasse sein Geschäft eröffnen. Auf rund 800 m² Verkaufsfläche - mit einem zusätzlichen Backshop - wird dann ein Netto-Markt rund 4.000 Artikel anbieten. Damit ist eine Vollversorgung für den zweitgrößten Ort der Gemeinde gesichert. Das neue Geschäft wird zudem bis zu 15 neue Arbeitsstellen schaffen. Mit diesem neuen Standortfaktor

wird Siersdorf für alle, auch für neue, Bürger attraktiver. Das ist Wirtschaftsförderung wie ich sie mir vorstelle. Hier war für mich Überzeugungsarbeit und Durchhaltewille seit dem Jahr 2007 gefragt.

Oft wurde ich in letzter Zeit auch gefragt, ob die Gemeinde wieder eine Frühjahrsputzaktion durchführen wird. Nach Rücksprache mit den Ortsbürgermeistern kann ich nun mitteilen, dass wir am Samstag, den 09. April in der Zeit von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr in unserer Gemeinde aufräumen wollen. Hier gibt es die Gemeinschaft und das „Wir-Gefühl“ noch. Die Teilnehmerzahlen, der Erfolg, einfach das Gefühl, gemeinsam etwas für unsere Gemeinde zu tun, fordert nach einer erneuten Wiederholung. Alle Vereine der Gemeinde werden von mir angeschrieben. Bürger können sich bei den Ortsbürgermeistern oder beim Umweltamt (Herr Schwartz; Tel. 586140) melden. Jeder, der sich in die bereitliegenden Listen einträgt ist versichert und bekommt spätestens dann einen Einsatzort zugewiesen. Was nützt aber ein gereinigter Ort, wenn die Vandalismusschäden wieder zunehmen? Besonders im Kern-

ort Aldenhoven scheint es ein Sport einiger weniger Uneinsichtiger zu sein, unsere Straßenbeleuchtung „auszuschalten“. Mit Luftgewehrmunition wurden in der Knappenstraße, in der Schwanenstraße und in der Martinusstraße bereits 15 Lampen beschädigt. Abgesehen von den teuren Instandsetzungskosten ist eine Gefährdung des Straßenverkehrs, der Fußgänger und auch des Eigentums mit diesem Unsinn verbunden. Auch hier sollten wir aus der Gemeinschaft heraus die Verursacher finden und eines Besseren belehren. Setzen Sie sich bitte mit mir in Verbindung, wenn Sie hierzu Angaben machen können.

Im März wird der Gemeinderat tagen. Die Finanzen werden wieder Hauptthema sein. Neben der Jahresrechnung 2009 wird der Haushaltsentwurf für das Jahr 2011 von mir eingebracht. Unter anderem wird auch über die Prioritätenliste beschlossen. Hierbei handelt es sich um einige wenige Investitionen des Jahres 2011. Aufgrund der vorläufigen Haushaltsführung müssen diese vor Maßnahmenbeginn vom Kreis Düren und der Bezirksregierung in Köln genehmigt werden.



Die vom Gemeinderat beschlossene Sanierung des Rathauses ist fast beendet. Das Bürgerbüro wird Anfang April seine Arbeit beginnen. Ein Tag der offenen Tür ist geplant. Hier werde ich aber in der nächsten Ausgabe berichten. Wir haben genug Schnee gesehen. Die lange Winterzeit muss endlich ein Ende finden. Ich hoffe, Sie werden die noch anstehenden Feiern und Umzüge in der fünften Jahreszeit ohne Erkältung oder Grippe überstehen. In diesem Sinne verbleibe ich aus dem Rathaus
Ihr
Lothar Tertel
Bürgermeister

Girls' Day bei RMP

In diesem Jahr feiern wir unser 50-jähriges Bestehen. Seit der Gründung des Verlags im Januar 1961 hat sich viel getan: Heute sind wir Arbeitgeber von über 100 tatkräftigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, aus unserem ersten Mitteilungsblatt wurden 80 Städte- und Gemeindezeitungen, die in regelmäßigen Abständen erscheinen. Seit drei Jahren nehmen wir am Girls' Day teil, einem Aktionstag für Mädchen, der unter anderem vom Bundesministerium für Bil-

dung und Forschung unterstützt wird. Viele Mädchen entscheiden sich trotz guter schulischer Qualifikationen in den naturwissenschaftlichen und mathematischen Fächern immer noch für frauentypische Berufe. Jobs aus den Bereichen Technik, Naturwissenschaften oder Handwerk werden von jungen Frauen bei der Ausbildungs- und Berufswahl oft nicht in Erwägung gezogen. Wir wollen zeigen, dass auch Männerberufe etwas für Mädchen sind und dass Technik Spaß

macht. Hierzu möchten wir am 14. April drei Schülerinnen zum „Mädchen Zukunftstag“ in unserem Haus begrüßen. Passend zu unserem Girls' Day Thema „Wie entstehen Druckerzeugnisse?“ werden wir den Teilnehmerinnen Einblicke in die Abläufe von Akzidenz- und Zeitungsdruck gewähren. Die Mädchen können einen Tag lang konkrete Eindrücke über das Tätigkeitsfeld einer Druckerin sammeln und wertvolle Erfahrungen mit nach Hause nehmen. Inter-



Lokaler geht's nicht!

Rautenberg
Media & Print Verlag KG

essierte Schülerinnen (ab Klasse 7), die uns am 14. April besuchen möchten, können sich unter www.girls-day.de unsere Visitenkarte auf der Aktionslandkarte anschauen und sich online anmelden. Wir freuen uns auf Euch!

Kreis-VHS Düren

Zweigstelle Aldenhoven
Wir bieten an:
Computer-Grundkurs
1. Termin: Mo. 14.03.2011
bis Do. 17.03.2011
08.00 bis 11.30 Uhr
Kurs-Nr. 12-16-11
Leitung: Ferdinand Ernst,
Tel.: 02464/5131
Ort:
Ev. Gemeindehaus,
Aldenhoven
2. Termin:
Mo. 14.03.2011
bis Do. 17.03.2011
14.15 bis 17.15 Uhr
Kurs-Nr. 12-17-11
Leitung: Ferdinand Ernst,
Tel.: 02464/5131
Ort: Ev. Gemeindehaus,
Aldenhoven
EDV-Einführung

grabmale

GROSSAUSSTELLUNG



Fensterbänke · Treppenstufen · Küchenarbeitsplatten · Waschtischabdeckung

herausragend in
qualität und preis

B 57 zwischen alsdorf
und baesweiler
tel. 02401/89411

frechen
STEIN

Termin: Di. 15.03.2011 5 x
(= 15 Ustd.)
19.00 bis 21.15 Uhr
Kurs-Nr. 12-15-11
Leitung: Bernhard Schultze,
Tel.: 02461/4068603
Ort: Realschule Aldenhoven

Verjüngter Vorstand im Amt



Siersdorf Ende Januar fand die jährliche Hauptversammlung des Spielmannszugs Siersdorf im Vereinslokal Thoma statt. Wieder einmal blickt der Verein auf ein positives Geschäftsjahr zurück. Der 1. Preis beim Wettstreit in Eschweiler-Hehlrath, die Einladung in die Partnerstadt Albert (Frankreich) mit der musikalischen Einbindung in den „Carnaval“ und die Verleihung des Ehrenpreises für Soziales Engagement durch den Landrat des Kreises Düren an Karin Heinetzki waren dabei unzweifelhaft die Höhepunkte. Turnusmäßig standen Vorstandswahlen an. Auch hier geht der Verein konsequent seinen eingeschlagenen Weg und bindet frühzeitig junge Kräfte ein. Für die Jugend machten ihren Platz im Vorstand frei: Agnes Küpper (Beisitzerin), Marianne Talarico (Beisitzerin), Walter Gormann (2. Kassierer) und Peter Heinetzki (Schriftführer). Karl-Heinz Gormann und Karin Heinetzki wurden in ihren Vorsitzenden-

ämtern bestätigt. Alexandra Rieger wurde als 1. Kassiererin erneut gewählt. Als neuer Schriftführer wurde Mike Mommertz von der Versammlung gewählt. Als 2. Kassierer fungiert zukünftig Kevin Olbrisch. Als Beisitzer wurden Frank Fritzen und Gina Talarico bestellt. Walter Gormann nimmt als Ehrenkorpsführer zukünftig eine beratende Rolle im Vorstand ein. Die Jugendbeauftragte Patricia Klöpfer führt ihr Amt fort. Die Kassenprüfung wird nach dem Geschäftsjahr 2011 durch Marianne Talarico und Ulrike Klöpfer durchgeführt. In diesem Jahr feiert der Verein seinen 85. Geburtstag. Zum Stiftungsfest sind zwei Veranstaltungen geplant:
09. April 2011: Kaffeekonzert mit befreundeten Musikvereinen
29. Oktober 2011: Konzertabend mit der Bergkapelle Sophia Jacoba e.V.
Der Spielmannszug 1926 Siersdorf e.V. hofft auf eine gute Resonanz!

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

Tolle Tage, lange Nächte.
Und dazu eine Versicherung,
die rund um die Uhr für Sie da ist.

Geschäftsstelle **Ullrich Mertsch**
An der Bleiche 3 • 52457 Aldenhoven
Telefon 02464 909206
ullrich.mertsch@gs.provinzial.com

www.provinzial.com

Steuerberatung

Diplom - Kauffrau

Stephanie Herhut

Steuerberaterin

Pützdorfer Straße 19 - 52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64 - 90 51 58 - Fax 0 24 64 - 90 51 57
Termine nach Vereinbarung

Das Grabmal - ans Leben erinnern

- Individuelle Grabmalgestaltung
- große Auswahl
- wunderschöne Ausstellung
- seriöse Beratung

Wir nehmen uns Zeit für Sie!

Öffnungszeiten:

Mo - Fr. 8.00 - 12.30 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
oder Termin nach Vereinbarung

So. freie Besichtigung

(keine Beratung, kein Verkauf)

Steinmetzbetrieb Stephan Prell GmbH
Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Industriestraße 4, 52457 Aldenhoven

Tel.: 02464-587575
Internet: www.steinmetz-prell.de

verschiedene
Ausstellungs-
stücke
bis zu 35 %
reduziert!

**STEPHAN
PRELL**
STEINMETZBETRIEB

Ratgeber Gesundheit

Zahnpflege für eine gesunde Schwangerschaft und Kinder

Besonders Schwangere sollten großen Wert auf ihre Mundgesundheit legen. Sind die Zähne der werdenden Mutter nicht in Ordnung, kann sich das Zahnfleisch entzünden. Die Bakterien können über das Blut an das ungeborene Baby übertragen werden, wodurch das Risiko einer Früh- oder Fehlgeburt steigt. Wissenschaftliche Untersuchungen

haben ergeben, dass es dann 7,5fach höher als bei Frauen mit gesundem Zahnfleisch ist. Daher empfiehlt es sich, während der Schwangerschaft der Mundhygiene besondere Aufmerksamkeit zu schenken und mindestens zweimal den Zahnarzt aufzusuchen, der dann sowohl Zähne als auch Zahnfleisch untersucht. Aufmerksamkeit sollte

aber auch der Zunge gewidmet werden, da sie ein optimaler Nährboden für Keime ist. Ist das Zahnfleisch doch wund, kann eine keim-reduzierende Mundspülung eingesetzt werden. Homöopathische Präparate gegen das Bluten und zur Stärkung des Zahnfleisches sind möglich. Von einer Fluorzufuhr für Zähne und Knochen im Säuglingsalter

raten die meisten Ärzte mittlerweile ab, wobei eine Vitamin D-Supplementierung notwendig ist. Brechen die Milchzähne durch, ist die Pflege vom ersten Tag an wichtig. Gesunde Milchzähne bieten eine 90%ige Chance auf ein gesundes Folgegebiss. Nach dem 2. Lebensjahr dürfen die Kleinen mit einer Kinderzahncreme selbst bürsten, wobei die Eltern nacharbeiten sollten. Sind die Kinder verständiger, kann man mit Zahnfärbetabletten die „Zahnmonster“ sichtbar machen. Die Juniorzahncreme, die im Fluoridgehalt einem Erwachsenenprodukt entspricht, ist ab dem 6. Jahr die richtige Wahl, um die Zahnmonster zu entfernen. Hochdosierte Fluoridgele sollten einmal wöchentlich benutzt werden. Lassen Sie sich in Ihrer Apotheke gezielt beraten - in Ihrer Marien- und Apotheke am Alten Turm steht Ihre Gesundheit im Zentrum.



**apotheker
am alten turm**

Marienstraße 1
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-17 54
Fax: 0 24 64-52 63

GESUNDHEIT IM ZENTRUM

www.apotheke-aldenhoven.de
info@apotheke-aldenhoven.de

Alte Turmstraße 26
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-14 96
Fax: 0 24 64-52 63



**MARIEN
APOTHEKE**

Ratgeber Gesundheit

Pänz-Shop

Samstag, 19.03.2011 von 10.00 bis 14.00 Uhr
Johanneswerk Siersdorf e.V.
Johanneskindergarten, Heinrich-Franken-Str. 24
Johanneshaus, Mühlenstr. 17
Kindersachen:
Frühjahr/Sommer
Größe 50 bis 116 (Kindergarten)
Größe 122 bis 176 (Johanneshaus)
Erstmalig auch Erwachsenenkleidung und Umstandsmode.

Spielsachen, Kinderwagen, Zubehör, Auto- und Fahrradsitze und vieles mehr
Für das leibliche Wohl wird in unserer Cafeteria im Johanneskindergarten gesorgt.
Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen.
Das Pänz-Shop-Team
Anmeldungen werden gerne noch unter 02464/580547 Kiga, 02464/907176 Johanneshaus, entgegen-
genommen.

Neue Krabbelgruppe für Babys von 3 - 15 Monate

Ab Freitag den 11.03.11 beginnt wieder eine neue Krabbelgruppe im Zwergennest der ev. Kirchengemeinde Aldenhoven in der Zeit von 9.30 Uhr bis 11 Uhr wollen wir gemeinsam mit unseren Kinder Spielen, Lachen, erste soziale Kontakte knüpfen und mit verschiedenen Materialien die Umwelt kennen lernen. Dar-

über hinaus ermöglichen uns die wöchentlichen Treffen uns gegenseitig auszutauschen und gemeinsam Spaß zu haben. Wann: fr. von 9.30 Uhr - 11 Uhr. Wo: Zwergennest der ev. Kirchengemeinde Aldenhoven. Weitere Infos und Anm. bei Andrea Wüllenweber, Tel. 02464/585545. Kosten: 12,50 Euro monatlich

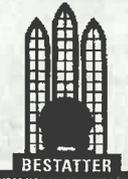


**Wings
BESTATTUNGEN**

Erledigung aller Formalitäten

Alte Turmstraße 62
52457 Aldenhoven
Telefon 02464/1753
Telefax 02464/1743

125
JAHRE



**BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT**

Gold- & Antikballe Jülich GmbH

Goldschmuck, Zahn-/Bruchgold
Silber, Münzen, Antiquitäten,
Uhren, Porzellan,
Erbnachlässe,
Haushaltsauflösungen u. v. mehr

Montag bis Samstag 11.00 - 18.00 Uhr
An der Vogelstange 91 a • Jülich
Tel. 0 24 61 / 93 800 62

**Bargeld
sofort!**



Karneval bei den „Kleinen Freunden“ in Freialdenhoven

Am Mittwoch, dem 02.03.2011 bekommen die „Kleinen Freunde“ hohen Besuch im Kindergarten. Das Prinzenpaar aus

Freialdenhoven -Friedhelm und Annemie Tetz besucht während der Karnevalsfeier die Eltern und Kinder des Kindergartens.

Erstmals beteiligt sich der Kindergarten „Kleine Freunde“ auch am Rosenmontagszug in Freialdenhoven.

Eltern und Erzieherinnen als Schafherde der Kindersendung "Shawn das Schaf" durch das Dorf. Über viele kostümierte Zuschauer am Rande des Zuges würden sich alle Zuggruppen sehr freuen.

Rathaus Aldenhoven ist an Weiberfastnacht und Rosenmontag geschlossen

Aldenhoven. An Weiberfastnacht, Donnerstag, 03. März 2011, und am Rosenmontag, 07. März 2011, bleibt das Rathaus der Gemeinde Aldenhoven ganztags geschlossen. Auch die Telefonzentrale im Rathaus ist an diesen Tagen nicht besetzt.

Besucher des Rathauses und Anrufer werden um Verständnis gebeten. Am Freitag, dem 04. März 2011 und am Karnevalsdienstag, 08. März 2011, ist die Gemeindeverwaltung zu den üblichen Sprechzeiten geöffnet.

Hofklause

in Schleiden

Gaststätte für Ihre Festlichkeiten zu vermieten (bis 70 Personen) **250,-€**

Kegelbahn für Geburtstage etc. zu vermieten (für 3 Stunden) **50,-€**

Getränke und Essen können mitgebracht werden!

Siersdorfer Str. 62 • 52457 Aldenhoven • Tel. 0 24 64 / 83 76

Der Tierfreund

ferplast Voliere Aria
79 x 68 x 161 cm

99,00

Cat's Best ÖkoPlus 40 Liter
100% kompostierbar.
Extrem hohe Feuchtigkeitseufnahme

16,99

Rinti 800 g verschiedene Sorten
Jetzt NEU: Wildschwein

je 1,59

AKTION

+2 kg GRATIS

13,99

My Friend Hundefutter
20 x 2 kg

Kleintierstreu Woody's
60 Liter

je 1,29

Reduzierte Zubehöerteile fürs Aquarium

bis zu 50%

Der Tierfreund – Ihr Fachmarkt für Tiernahrung und Tierzubehör!

52457 Aldenhoven
Frauenratherstr. 3
Tel. 02464 - 9080862

52379 Langerwehe
Im Gewerbegebiet 7
Tel. 02423 - 401063

52531 Übach-Palenberg
Carlsplatz 10-12
Tel. 02451 - 9116046

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-19 Uhr, Sa. 9-16 Uhr



AutoNews

Die Leitfähigkeit macht's

Ohne Kupfer gibt es keine Fortschritte beim Null-Emissions-Auto. Noch streiten die Experten darüber, ob der „Peak Oil“ - der Punkt mit der größten möglichen Erdölfördermenge - bereits überschritten ist oder erst in wenigen Jahren

bevorsteht. Klar ist indes, dass der Rohstoff, der die Industrialisierung des 20. Jahrhunderts befeuert hat, nicht unendlich zur Verfügung steht und die Suche nach Alternativen über kurz oder lang unausweichlich ist. So hat auch

die Entwicklung alternativer Antriebe für den Individualverkehr in den vergangenen Jahren Fahrt aufgenommen.

Kupfer sorgt für Antriebskraft ohne Emissionen

Hybridfahrzeuge mit einer Kombination aus Benzin- und Elektroantrieb und selbst rein elektrisch betriebene Fahrzeuge sind heute im Straßenbild keine Exoten mehr. Die Erzeugung, Speicherung und verlustarme Leitung von Strom spielt in den modernen Fahrzeugkonzepten eine wichtige Rolle. Bereits in einem herkömmlichen benzin- oder dieselbetriebenen Fahrzeug waren rund 25 Kilogramm Kupfer für Leitungen und Wicklungen im Anlassermotor und anderen Elektromotoren verbaut. Der Anteil des roten Metalls wird in Zukunft noch erheblich steigen. Wo immer elektrische Energie eine Rolle spielt, ist Kupfer auf-

grund seiner guten Leitfähigkeit mit von der Partie.

Wachsender Hunger auf Kupfer
Besonders die leistungsstarken Antriebsmotoren von Elektrofahrzeugen haben einen großen Hunger auf Kupfer, denn auch in diesen Antriebsaggregaten sind die Wicklungen aus Kupferdraht gefertigt. Anders als bei Erdöl und Erdgas ist aber bei Kupfer trotz der stetig steigenden Nachfrage nicht mit Versorgungsengpässen zu rechnen. Das Metall verbraucht sich auch über lange Zeit nicht. Kupfer lässt sich praktisch unbegrenzt und ohne Qualitätsverluste wieder einschmelzen und zu neuen Produkten verarbeiten. Zudem sind die weltweiten Kupfervorkommen im Boden noch lange nicht erschöpft.

Unter www.kupferinstitut.de gibt das Deutsche Kupferinstitut alle Informationen zum Einsatz von Kupfer. (djd)

Autoteile Paschmanns

Wir halten für Sie bereit:

- Auto-Ersatzteile von A-Z
z. B. die volle Power im Winter mit
- Werkzeuge
- Fahrzeugpflegeprodukte
- Lacke + Farben
- Zubehör



Die
**RUNNING
BULL**
von Banner

Sicherheit + **Kraft pur**
dank der neuen AGM-Technologie.
Absolut wartungsfrei und **auslaufsicher**
für KFZ mit hohem Energiebedarf

Autoteile - Paschmanns
Konrad-Adenauer-Str. 4a / am EDEKA
Tel.: 02464 6850
info@autoteile-paschmanns.de
www.autoteile-paschmanns.de

Autohaus Göbbels

KFZ-Meisterbetrieb

Durchführung sämtlicher Reparatur- und Wartungsarbeiten
Alle Fahrzeugtypen und Marken

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlage service
- Glasservice mit
- Versicherungsabrechnung
- Unfallinstandsetzung

- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Leihwagen
- Motortest
- Gebrauchtfahrzeuge mit Dekra Gütesiegel
- EU-Neuwagen-Vermittlung
- Finanzierung • Leasing

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2
Kontakt: Tel. 0 24 64/17 95

AutoNews

Evangelische Kirchengemeinde Aldenhoven

Gottesdienste für März 2011

04. März 2011

19.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen/Chile Gottesdienst mit Judith Cervigne und Team

06. März 2011

10.15 Uhr Gottesdienst mit Ralf Lüddens

11.15 Uhr Kindergottesdienst

10. März 2011

17.15 Uhr Gottesdienst im Altenheim „Gut Köttenich“ mit Pfr. Cervigne

12. März 2011

14.00 Uhr Silberhochzeit der Eheleute Weppler

13. März 2011

10.15 Uhr Tier-Gottesdienst mit Pfr. Cervigne

20. März 2011

10.15 Uhr Gottesdienst mit Judith Cervigne

11.15 Uhr Kindergottesdienst

24. März 2011 17.15 Uhr Gottesdienst im Altenheim „Gut Köttenich“ mit Pfr. Cervigne

26. März 2011

17.00 Uhr Goldhochzeit Helga und

Karl-Heinz Schmidt, Aldenhoven

27. März 2011

10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfr. Weichsel und Posaunenchor

11.15 Uhr Kindergottesdienst

03. April 2011

11.00 Uhr Gottesdienst für Groß und Klein mit Taufe

DICHTHEITS- PRÜFUNG

Jeder Grundstückseigentümer in NRW ist gesetzlich verpflichtet, in den nächsten Jahren eine Dichtheitsprüfung seiner Abwasseranlage vornehmen zu lassen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Kommunalverwaltung und den zertifizierten Betrieben in Ihrer Nähe.

Defekte in privaten Abwasserleitungen

Der Zustand der teilweise etliche Jahrzehnte alten privaten Abwasserleitungen ist oftmals besorgniserregend. Über Leckagen kann mit Schadstoffen belastetes Abwasser ausdringen und das Grundwasser verunreinigen. Beim Grundstückseigentümer liegt die Verantwortung für die Dichtheit seiner Abwasserleitungen.

Über undichte Leitungen können Abwasser und die darin gelösten Stoffe austreten und in das Grundwasser gelangen.

Hierbei spielen vor allem Haushaltschemikalien und - in wachsendem Maße - vom Körper ausgeschiedene Arzneimittel eine große Rolle. In vielen Flüssen werden bereits Arzneimittel nachgewiesen, die in den Kläranlagen nicht zurückgehalten werden können. Auch wenn die gemessenen Konzentrationen in aller Regel noch sehr gering sind, muss diese Entwicklung mit großer Sorge betrachtet werden, da über die Langzeitwirkung auch geringer Spuren

von Arzneimitteln in der Umwelt bisher wenig bekannt ist. Um zu verhindern, dass diese bzw. andere Schadstoffe auch in den Untergrund und in das Grundwasser eindringen, sind dichte Abwasserleitungen unabdingbar.

Untersuchungsmethoden

Dichtheitsuntersuchungen sind von anerkannten Fachbetrieben durchzuführen. Der Qualität und der fachgerechten Dokumentation der Untersuchungsergebnisse kommt eine große Bedeutung zu, da die in vielen Fällen nachfolgend erforderliche Sanierung auf diesen aufbaut. Es wird zwischen der optischen Zustandserfassung - in der Regel mit einer Kanalfernsehanlage, auch Kamerabefahrung genannt - und der eigentlichen Dichtheitsprüfung unterschieden, die mit Wasser- oder Luftdruck vorgenommen wird. Für Leitungen, in denen ausschließlich häusliches Abwasser transportiert wird, ist im Normalfall die optische Zustandserfassung ausreichend. Zum Ergebnis der Untersuchung sagt die DIN 1986-30: Sanierungsarbeiten sind erforderlich, wenn bei der Dichtheitsprüfung Undichtheiten oder bei der optischen Inspektion sichtbare Schäden festgestellt werden, die unter Berücksichtigung der Standsicherheit, Betriebsbedingungen sowie insbesondere der Schutzziele Boden und Grundwasser als notwendig anzusehen sind.

Sanierungsmöglichkeiten

Das geeignete Sanierungsverfahren ist von Umfang und Art der festgestellten Schäden sowie der Zugänglichkeit abhängig. Vielfach ist eine Sanierung ohne Aufgraben der Leitung möglich. Bei Einzelschäden können Injektionsverfahren, Roboterverfahren und partielle Liner zum Einsatz kommen.



Fotos: Paul-Georg Meister/pixelio.de

Größere Schäden können durch das Einziehen von Linern über die Inspektionsöffnungen abgedichtet werden. Bei sehr umfangreichen Schäden und Unzugänglichkeiten muss möglicherweise die gesamte Leitung erneuert werden. (Quelle: Stadt Hamburg)




Kanal-TV
Kanalsanierung
Dichtheitsprüfung
Kanalreinigung

Telefon (kostenlos):
0800 - 577 2577

Prüm/Weinsheim/
 Elsdorf/Bergheim/Aachen

kanalprofi.de

rund ums haus



Container & Entsorgungsdienst

HENSEN



Tel.: 0 24 64 / 17 64
 Neu Patterner Hof • 52457 Aldenhoven
www.container-hensen.de

GEORG rüland Ihr Partner für **Sanitär & Heizung**

- Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
- Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven
 Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

HB Zäune für die Ewigkeit!
BECKERS BETONZAUN®

Die Nr. 1 für Betonzäune

BIS ZU 70% RABATT auf RESTPOSTEN*

Mediterran „Nostalgie“

Betonzäune.

Jetzt bestellen und MONTAGE-RABATT sichern!*

- ◆ Sicherheit
- ◆ günstig
- ◆ pflegeleicht
- ◆ Schallschutz

10 Jahre Garantie

Sonntags Schautag
 11 - 17 Uhr
 Keine Beratung, kein Verkauf.
 Besuchen Sie unsere 3000 qm Ausstellung.

*gilt nur bei Aufbau bis 28.02.2011

Gutenbergstr. 28 • 52511 GK-Niederheid • Fax: 0 24 51-40 95 840
info@beckers-betonzaun.de • www.beckers-betonzaun.de

Unsere Betonzaun-Hotline: 0 24 51 - 40 95 80

Für anspruchsvolle Wohn-Wünsche

- Schicke Trend-Teppiche schaffen exklusives Ambiente

Jeder Wohnraum braucht einen Teppich, um seine volle Wirkung zu entfalten. Denn ein Teppich bringt zusätzliche Wärme und Behaglichkeit in die vier Wände, setzt aufregende Akzente und lädt herzlich zum Verweilen ein. Er betont das edle Parkett, setzt die Keramikfliesen in Szene und wertet den Marmorboden optisch auf. Dank schier unendlicher Design-Möglichkeiten ist mit einem Teppich jeder Wohn-Wunsch individuell realisierbar: Von Form, Farbe und Material des Textils hängt ab, ob Wohnräume zur gemütlichen Kuschezone, zum abenteuerreichen Spielparadies oder zur exquisiten Lounge werden. Schicke Teppiche in aktuellen Trend-Designs - geeignet für jeden Einrichtungsstil - bietet der Teppich-Händler Calo-Design an. Der Shaggy Touch aus der Schöner Wohnen-Kollektion zum Beispiel unterstreicht ein modernes Wohnambiente mit seinen peppigen, frischen Farben: Creme, Beige, Rot, Pink und Schoko lassen keine Wünsche offen. Für Hauslebauer, die trendbewusst mit natürlichen Bau- und Werkstoffen leben möchten, bietet der Onlineshop passend zum Landhausstil die hochwertigen „Country Life“-Teppiche für den gesamten Wohnbereich an. Ob allergiker-

freundlich oder für die Fußbodenheizung geeignet - bei Calo-Design findet jeder Bauherr den Wunschteppich zum neu verlegten Parkett. Wer es extravagant wünscht, den überzeugt vielleicht sogar ein Fell vor dem Kamin? Für das neue Kinderzimmer hält die eigens angelegte, übersichtliche Rubrik „Kinder-Teppiche“ ebenfalls eine bunte Vielfalt an modernen Spielteppichen, Hochflurteppichen und auch Handtufl-Teppichen mit Öko-Standard bereit. Auch an den Eingangsbereich wird bei Calo-Design gedacht: Farbenfrohe Schöner Wohnen-Sauberlaufmatten gestalten das Entree dank der zuverlässigen, rutschhemmenden Unterseite sicher. Die Suche nach dem passenden Teppich gestaltet sich denkbar einfach. Mithilfe des neuen Suchfilters kann man einfach den Farb- und Größenwunsch auswählen und erhält dann prompt passende Vorschläge. Auch der Preis wird direkt angezeigt. Von pflegeleichten Kunstfaser-Teppichen bis hin zu hochwertigen Schurwollteppichen aus Nepal, Berber-Teppichen aus Marokko oder handgeknüpften Designs aus Indien - eine Vorschau sowie weitere Informationen gibt es unter www.teppich-calo.com. (epr)

Maler & Lackierer

Grubert

Gerhard Grubert
 Ostring 34
 52457 Aldenhoven

Tel. 02464 / 584 559
 Fax 02464 / 584 560
 Mobil 0160 97511188



rund ums haus

Die Renaissance der Natürlichkeit

Mineralische Kalkputze schaffen eine Atmosphäre nach Maß

Mit Farben und Oberflächenstrukturen trägt die Gestaltung der Wände in einem Haus maßgeblich dazu bei, wie wir uns in einem Raum fühlen und welche Stimmung er vermittelt. Natürliche Werkstoffe mit ihrer fast endlosen Gestaltbarkeit erleben in diesem Zusammenhang heute eine Renaissance. Kreative Wandbearbeitungen mit mineralischen Kalkputzen etwa wirken authentisch und natürlich und lassen sich je nach dem gewünschten Charakter des Raumes ganz unterschiedlich einsetzen. Angenehmer Nebeneffekt: Die mineralischen Zutaten, aus denen der Putz zusam-

mengesetzt ist, wirken sich aufgrund ihrer baubiologischen Eigenschaften positiv auf die Raumluft und die Luftfeuchtigkeit aus.

Edel oder rustikal?

Eine glatte Oberfläche aus sehr feinkörnigem Mörtel, der strukturlos aufgetragen wird, schafft ein elegantes und zeitloses Ambiente. Eine edle Anmutung ergibt sich ebenfalls durch die Bearbeitung als Filzputz. Das Abreiben mit einer Filzkelle ergibt eine besonders feine und gleichmäßige Kornverteilung mit dezenter Strukturierung. Als Spritzputz aufgetragen, erzeugt die Fläche eine harmonische und gleichmäßige Struktur, die sich von dezent fein bis rustikal grob variieren lässt.

Große Gestaltungsvielfalt

Einen großen Einfluss auf die Gestaltung hat auch die Korngröße etwa bei der Verarbeitung als Struktur- oder Rillenputz. Je grober gekörnt, desto charaktervoller ist die Oberfläche - und je feiner, desto edler das Ergebnis. Die größte Gestaltungsfreiheit gibt so genannter Modellierputz, der mit Rolle, Bürste, Kelle oder Spachtel frei strukturiert wird. Wer Ideen und Anregungen sucht, findet sie unter www.mineralisch.de, dort gibt es auch Adressen von Herstellern. Eine kostenlose Infobroschüre kann unter 0203-9923947 auch telefonisch angefordert werden. (djd/pt).

Kaminholz ab 55,00 €
Brennholz · Holzbriketts
Stammholz
 in bester Qualität
 zum Abholen oder angeliefert



BRENNHOLZ-PARTNER
KRAUTHAUSEN

www.brennholz-partner.de

Zur Brauerei 12
 52428 Jülich-Mersch

Tel.: (02461) 9317878

Fax: (02461) 341122

R.K@brennholz-partner.de

rund ums haus

Die Gemeinde informiert

Dichtheitsprüfung der privaten Grundstücksentwässerung Kommunen des Kreises Düren sind gemeinsam aktiv!

„Ist Ihr Hausanschluss dicht?": Vor diese Frage stellt das Land Nordrhein-Westfalen alle Grundstückseigentümer - auch im Kreis Düren. Das Landeswassergesetz NRW schreibt vor, dass in den nächsten Jahren alle privaten Abwasserleitungen auf Dichtheit überprüft werden müssen. Die Städte und Gemeinden stehen dabei in der Pflicht, ihre Bürgerinnen und Bürger rund um diese Dichtheitsprüfung zu informieren und zu beraten. Jetzt haben 13 Kommunen im Kreis Düren - Aldenhoven, Heimbach, Hürtgenwald, Inden, Kreuzau, Langerwehe, Linnich, Merzenich, Nideggen, Niederzier, Nörvenich, Titz, Vettweiß - beschlossen, dabei „gemeinsame Sache“ zu machen. Hintergrund: Wenn Abwasser aus der Kanalisation austritt, verschmutzt es Boden und Grundwasser und auch umgekehrt kann Grundwasser in defekte Kanäle eindringen. Hier besteht zum Einen die Gefahr, dass die Reinigungsleistung von Kläranlagen beeinträchtigt wird und zum Anderen „belastet“ es die Abwassergebühr

- und damit letztlich den Gebührenzahler. Zusätzlich zu diesem technischen, umweltrelevanten oder auch finanziellen Gründen gibt die Dichtheitsprüfung Hauseigentümern die Sicherheit, dass ihre Abwasserleitung funktionstüchtig ist - und nicht etwa durch defekte oder verstopfte Rohre Rückstau und damit „Überschwemmung“ im Gebäude droht. Grundsätzlich sieht das Landeswassergesetz vor, dass die genannte Dichtheitsprüfung sowohl bei Neubauten als auch bei bereits bestehenden Häusern bis 2015 abgeschlossen sein muss und danach die entsprechenden Bescheinigungen den Kommunen auf Verlangen einzureichen sind. Durch Schaffung eines entsprechenden Konzeptes für den Ablauf der Dichtheitsprüfung unter Berücksichtigung der eigenen abwasserrechtlichen Belange können die Kommunen die genannte Frist um einige Jahre verlängern. Die Erstellung dieses Konzeptes streben die dreizehn genannten Kommunen an, welcher in einer sog. „interkommunalen Zusammenarbeit“ rechtssichere Satzungen abstimmen, des Weiteren den Ablauf der Dichtheitsprüfung und ein einheitliches Informationskonzept schaffen, um die Bürgerinnen und

Bürger rund um ihre gesetzliche Pflicht zur Dichtheitsprüfung qualifiziert zu beraten.

Die dreizehn Kommunen haben gemeinsam mit der Kommunal- und Abwasserberatung NRW GmbH die Arbeit aufgenommen. Das erste Arbeitstreffen fand Mitte Februar statt und bis Mitte Juni sollen die gemeinsamen Vorbereitungen getroffen sein. Dann geht es in die Erstellung der Flyer, den Einstieg in die Bürgerinformationen, die Beschlussfassungen zum Satzungsrecht etc.. Der interkommunale Arbeitskreis empfiehlt deshalb allen Grundstückseigentümerinnen und -eigentümern, Dichtheitsprüfungen nicht voreilig in Auftrag zu geben. Zwischenzeitlich sind bereits nicht zugelassene Betriebe vor Ort, führen Dichtheitsprüfungen oder sogar Sanierungen nicht fachgerecht durch und kassieren die Bürger ab. Diese „Leistungen“ und möglicherweise sogar daraus folgende ordnungsgemäße Kontroll- und Sanierungsarbeiten können für Eigentümer teuer werden. Die Gemeinde Aldenhoven bittet ihre Bürger deshalb, vor jeglicher Tätigkeit die offiziellen Informationen und Veranstaltungen, Hinweise etc. abzuwarten.

Reiki-Meisterin/ - Lehrerin Rita Nau

Energiearbeit nach Reiki
Allergien löschen
(nach Körbler)

energiearbeit@rita-nau.de
 02464 - 65 48

015786053650

www.rita-nau.de

Reiki-Treffen: jeden
 2. Donnerstag im Monat,
 Voranmeldung erforderlich

*Wir kommen auch
 in alte Häuser!*



Ihr Schreiner für alle Fälle
 Inh. Günter Balkhausen

- Fenster, Türen/Tore, Trockenbau
- z. B. Alu, Holz, Kunststoff
- Einbau, Reparatur, Umbau, Umzug
- Kleintransporte, Kurierdienst

☎ 0 24 21 - 59 16 701
 mobil 01 71-53 24 312

Raiffeisenbank eG Aldenhoven verabschiedet Vorstandsmitglied

Anzeige

Leonie Ottinger-Stevens geht in den Ruhestand

Nach fast 21-jähriger Vorstandstätigkeit heißt es nun Abschied zu nehmen, so der Aufsichtsratsvorsitzende Kurt Hasse bei seinen Worten anlässlich der offiziellen Verabschiedung von Leonie Ottinger-Stevens in feierlicher Runde am Freitag, 28. Januar 2011. Durch ihren unermüdlichen Einsatz sei es gelungen, die Raiffeisenbank an ihrem Standort zu behaupten, erfolgreich zu führen und zukunftsorientiert auszurichten. Er bedankte sich bei Leonie Ottinger-Stevens im Namen des Aufsichtsrates, aller Mitarbeiter und Kunden für ihre herausragende Arbeit. Insbesondere auch für die jahrelange vertrauensvolle, engagierte und konstruktive Zusammenarbeit in den gemeinsamen Gremiensitzungen. Sie haben Großes geleistet und hinterlassen ein wohl bestelltes Haus, so Kurt Hasse abschließend. Für den nun folgenden „dritten“ Lebensabschnitt wünschte er ihr alles Gute, mehr Ruhe und Abstand von der Hektik des Alltags und mehr Zeit für alle Dinge, die

bisher zu kurz gekommen sind. Die zahlreichen Gäste, vor allem aus dem Genossenschaftswesen, schlossen sich diesen Wünschen an und überbrachten die herzlichen Grüße aus den Häusern der Verbundpartner WGZ BANK, Bausparkasse Schwäbisch Hall, R+V Versicherung, Union Investment sowie dem Rheinisch Westfälischen Genossenschaftsverband. Als Sprecher der Volks- und Raiffeisenbanken der Bezirksstagnung Aachen, Düren, Euskirchen dankte Johannes Gastreich, Vorstandssprecher der Raiffeisen-Bank Eschweiler eG, im Beisein der Vorstandskollegen der Nachbarbanken Frau Ottinger-Stevens für die stets gute Zusammenarbeit. Den anlässlich der Verabschiedung zur Verfügung gestellten Geldbetrag spendet Leonie Ottinger-Stevens gerne für die Jugendarbeit örtlicher Institutionen. Die gebürtige Hückelhovenerin begann ihre berufliche Laufbahn mit einer Ausbildung bei der Spar- und Darlehenskasse Löwenich eG, in der sie neben sämtlichen Weiterbildungen unter anderem das Genossenschaft-



liche Führungsseminar an der Akademie Deutscher Genossenschaften in Montabaur besuchte. Zuletzt war sie Leiterin des Marktfolgebereiches und Prokuristin des Hauses. Im Frühjahr 1990 wurde sie dann in den Vorstand der Raiffeisenbank eG Aldenhoven mit den Zuständigkeitsbereichen Betrieb und Marktfolge berufen. Neben ihrer Vorstandstätigkeit war Leonie Ottinger-Stevens langjährig im Beirat der Westdeutschen Genossenschaftlichen Bankleitervereinigung engagiert sowie seit vielen Jahren ehrenamtliche Richterin am Sozialgericht Aachen. Daneben stemmte sie auch die heimischen Aufgaben als Hausfrau und Mutter.

Der Ruhestand ist das, worauf man sein ganzes Leben hinarbeitet und sich erschrocken wundert, wenn es dann soweit ist. Mit Dankbarkeit und Wehmut verabschiedete sich Leonie Ottinger-Stevens mit diesen Worten von den Gästen, Mitarbeitern, Geschäftspartnern und Kunden in der Raiffeisenbank eG Aldenhoven. Langweilig werde ihr auch im Ruhestand nicht werden. In der nächsten Zeit warten viele Aufgaben in Haus und Garten auf sie. Auch solle das Reisen nicht zu kurz kommen. Ihren beiden Vorstandskollegen Ralf Schwegmann und Martin Buchta wünschte sie viel Erfolg für die Zukunft.

Die Not ist oft still

Verein „Kleine Hände baut auf ein gutes Netzwerk“

„Sie haben nicht nur Not gelindert, sondern die Sozialisierung von Kindern gefördert“, sprach Kassenprüfer Dr. Peter Nieveler dem Verein „Kleine Hände. Hilfen für Kinder, Mütter und Väter in Notsituationen“ bei der Jahreshauptversammlung nicht nur für die gute Buchführung seine Anerkennung aus. Er bezog sich dabei auf die Unterstützung, die Kinder für Mitgliedsbeiträge von Sportvereinen, der Musikschule, dem Fußballferiencamp oder auch Nachhilfeunterricht erhielten. Inzwischen machen die Ausgaben, die der Verein „Kleine Hände“ für den Mittagstisch vieler Kinder in Kindertagesstätten und Schulen tätigt, den Löwenanteil aus. Viele Menschen vertrauten dem Verein ihr Geld an, das wohlüberlegt für intensive und hervorragende Arbeit investiert werde, so Dr. Nieveler. „Das ist nur möglich durch die Vielzahl an kleinen und großen Geld- und auch Sachspenden“, dankte Vorsitzende Rose-Marie Kommnick den Gebern.

„Die Kleinen Hände sind viele - aber jeder einzelne ist wichtig“, betonte

Vereinsvorsitzende Rose-Marie Kommnick bei der Jahreshauptversammlung und verwies dabei auf die ehrenamtliche Arbeit in der Kleiderkammer, persönliche Betreuung und die vielen Einzelgespräche mit Hilfesuchenden. Der aktive Vorstand und seine Mitstreiterinnen haben im abgelaufenen Jahr 54 Familien mit 137 Kindern in akuten finanziellen Notsituationen helfen können. Ausgesprochen begehrt ist und bleibt das Ticket für den Urlaub aus dem Alltag: Die Brückenkopf-Karten, die der Verein in großer Zahl seit einigen Jahren ausgibt. Dennoch bleibt die persönliche Anteilnahme das wichtigste Markenzeichen des auf absoluter Anonymität gründenden Vereinsprinzips. Die Scham ist groß, bei einer plötzlichen Zwangslage verursacht durch Trennung, Krankheit, Arbeitslosigkeit, um Hilfe zu bitten. „Die Not ist oft still“, ist die Erkenntnis der Vorsitzenden. In diesem veränderten Lebenssituationen hätten dann gerade die Kinder häufig nicht die selben Chancen wie andere. Immer wichtiger werde ein gutes Netz-

werk. So gehören regelmäßige Treffen mit Jülicher Organisationen existenzsichernder Unterstützungen - von „AWO“, AsF-Kleiderlädchen über „fairkauf“ bis „Möbel und mehr“ - zu den wichtigen Terminen im Kalender. Darüber hinaus sind Fortbildung beim SKF gemeinsam mit dem Sozialamt zur Institution geworden. Besonders gern erinnern sich die „Kleinen Hände“ neben dem Kerngeschäft an die besonderen Ereignisse im abgelaufenen Jahr: Herausragend in der Außenwirkung, für das Gemeinschaftsgefühl und die Vereinskasse war die Benefiz-Haarschneideaktion der Jülicher Friseure zum Stadtfest. Diesen sprach Rose-Marie Kommnick noch einmal einen ausdrücklichen Dank aus. Erfolgreiche Premiere mit bereits geplanter Wiederaufnahme: Die Ausgabe von Schulbedarf in den Ferien. Reißenden Absatz fanden Hefte, Stifte und Malutensilien. Gut angekommen ist auch, dass Stadtbücherei-Leiter Werner Wiczorek über das Angebot der öffentlichen Bücherei und hier natürlich beson-

ders die kostenlosen Angebot für Kinder und Jugendliche informierte. Fest etablieren soll sich gleichfalls die Aktion „Kleine Hände kochen und backen für kleine Hände“, die zum zweiten Mal mit Erfolg stattgefunden hat. Die Zufriedenheit der Mitglieder mit dem amtierenden Vorstand zeigt sich in den einstimmigen Wiederwahl des Gremiums, das sich aus Rose-Marie Kommnick als Vorsitzende, ihren beiden gleichberechtigten Vize-Vorsitzenden Gisela Urban und Dr. Helga Klostermann, Schatzmeisterin Elisabeth Hartmann und den Beisitzern Gerlinde Dartsch, Tanja Maurer, Dorothee Schenk, Otti Schöngens und Stefanie Walrath zusammensetzt. Ebenfalls in den Beisitz gewählt wurden als neue Vorstandsmitglieder Judith Koch-Wick und Edith Nünninghoff. Nach langer Amtszeit ist Dietlinde Jost als Kassenprüferin mit reichlich Dank der Vorsitzenden versehen ausgeschieden. Für sie tritt Irene Fröhlich als neue Prüferin an die Seite des wiedergewählten Dr. Peter Nieveler.



schön & stilvoll wohnen

Atmosphäre schaffen

Die aktuellen Tapetenkollektionen mit den Trendfarben der Saison



Wenn warme Wollpullover Hochsaison haben, ist der Winter da. Nach fröhlichen Grillabenden auf Balkon oder Terrasse verbringt man seine Freizeit mit Familie und Freunden wieder vorwiegend im Haus. Grund genug, sich eine Wohlfühloase zu schaffen, die vom grauen Alltag ablenkt.

Orange und Gelb sorgen für Behaglichkeit

Orange und warmes Gelb sind typische Herbstfarben und bringen Behaglichkeit in jeden Raum. Zusammen mit passenden Accessoires erzeugen die leuchtenden Farben eine gemütliche und einladende Wohnatmosphäre. Auch die Kombination mit anderen Farben ist mit den fröhlichen Tönen kein Problem. Besonders gut eignen sich etwa Sandnuancen, die einen Raum hell und frisch wirken lassen. Schön ist auch die Verbindung von Lila und Braun: Die Trendfarbe Lila wird zusammen mit dem dunklen Ton Braun wirkungsvoll in Szene gesetzt.

In dieser Saison sind die Möglichkeiten zum Kombinieren von Farben beinahe unbegrenzt. Positiv auf die Stimmung wirken sich beispielsweise Tapeten aus, die mit Naturmustern oder Blumen bedruckt sind. Die Auswahl an ausdrucksstarken Tapeten ist auch hier sehr groß. Rot- und Grüntöne dominieren die Kollektionen und bieten eine willkommene Abwechslung zu den tristen Farben, die beim Blick aus dem Fenster vorherrschen.

Herbstfarbe Rot in vielen Schattierungen

Wer es edler mag, für den ist die Kombination der Farben Rot und Schwarz richtig. Ob klassische Streifen oder edle Ornamente - beide Farben ergänzen sich als kräftige Partner ideal. Die Herbstfarbe Rot gibt es in diesem Jahr zudem in vielen Schattierungen: von tiefem Bordeauxrot über Beertöne bis zu helleren Nuancen. Tapeten in diesen Ausführungen verleihen einem Raum Individualität. Einrichtungsfans, die sich vor einer Renovierung noch Inspiration holen möchten, finden diese unter anderem im Hamburger Showroom des Deutschen Tapeten-Instituts oder auf www.tapeten.de im Internet. In wechselnden Ausstellungen zum Thema Tapete und Einrichten können sich die Besucher des Showrooms über aktuelle Trends und Dessins informieren. (dja)

W. KREUDER
Lederfabrikation
Exklusive Handwerkskunst seit 1824



Große Eintauschaktion!

Wir nehmen Ihre Altgarnitur beim Kauf einer Neugarnitur in Stoff und Leder bis zu ehrlichen 1000,- € in Zahlung. Das gilt nicht für bereits reduzierte Ware

Besuchen Sie unsere Ausstellung.
Bis zu 100 Polstergarnituren sind sofort lieferbar!



Frontholz Polstergarnitur
in Leder aus der Ausstellung

-40%

Unsere POLSTERAKTION: Neubezug

► KOSTENLOSE HAUSBESUCHE ◀ Stoff o. Leder

-15%*

*auf Material ab einem Auftragswert von 1000,- €

Wir beziehen alles
in Stoff + Leder

Reparaturen + Neubezüge z. B.:

- Stühle • Eckbänke • Sessel • Sofas
- Autositze • Motorradbänke u.v.m.



Auf Lagerware

25%

Handwerkliche Spitzenqualität zu absolut günstigen Preisen!

Hauptstraße 154 + 195 • 52379 Langerwehe • Telefon 02423-902 922

www.kreuder.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr • Sa. 10-13 Uhr

Aldenhovener Landwirte in Winterdienst eingebunden

Am Montag, dem 14. Februar 2011, fand ein Treffen von Herrn Bürgermeister Tertel mit dem Gemeindefachmann und den Ortsbauern aller Aldenhovener Ortsteile statt. Diese Treffen geben die Möglichkeit, jeweilige Probleme und Anliegen vorzutragen und gemeinsam Lösungen zu finden sowie das weitere Miteinander zu erörtern. Einer der Schwerpunktthemen des Februartreffens waren die widrigen Wetterverhältnisse und der lobenswerte Einsatz der Aldenhovener Landwirte. Eine ganze Anzahl hatte sich

auf den Hilferuf der Gemeinde hin mit Gerätschaften zur Verfügung gestellt, um zum Beispiel am Heiligen Abend verkehrswichtige Bereiche mit eigenen Geräten zu räumen und damit für eine verbesserte Nutzung der Straßen und die Sicherheit der Bürger zu sorgen. Dieser dankenswerte Einsatz soll nunmehr in eine gemeinsame Vereinbarung gefasst werden, welche bei erneuten entsprechenden Witterungsverhältnissen den Einsatz der Landwirte und die Entschädigung, die sie für ihre Mithilfe erhalten, sicherstellt. Diese

Vereinbarung stellt für beide Seiten eine zufrieden stellende Lösung dar, welche auch die Situation aller Aldenhovener Bürger verbessert. Alle

Teilnehmer waren mit den Ergebnissen mehr als zufrieden. Es wurde abschließend vereinbart, sich in regelmäßigen Abständen zu treffen.



MÖBEL LAND Möbelland informiert!

Polsterbezüge machen ein Möbelstück aus

Die Polsterstoffe oder Leder sind das augenfälligste an Sesseln, Stühlen oder Sofas, sie können die Optik des jeweiligen Möbelstücks entscheidend beeinflussen: Ein unifarbener oder Ton in Ton gemusterter Bezugstoff wirkt schlicht und elegant.

Große Muster und Kontrastfarben dagegen machen einen lebendigen und verspielten Eindruck. Wenn sich Ihr Einrichtungsstil ändert, ist es auch an der Zeit, die Sitzmöbel neu zu beziehen.

Leder

Laut Statistik sind ca. 30 bis 50% aller verkauften Polstermöbel mit Leder bezogen. Für eine große Möbelgarnitur können dabei 6 bis 7 Häute verarbeitet werden. Grundsätzlich wird Rindsleder bei Polstermöbeln verarbeitet. Es gibt kein einheitliches „Möbellleder“, sondern es gibt sehr viele Lederarten, die auf

Möbeln verarbeitet werden. Diese unterscheiden sich durch die Gerbverfahren, Herstellungs- und Färbverfahren und Preisklassen. Von hochwertigen Anilinledern bis zu beschichteten Spaltledern oder Kunstledern werden alle Materialien verarbeitet.

Glattleder mit einer schützenden Farbschicht auf der Oberfläche (Pigmentierte Leder)

Die am weitesten verbreiteten Leder im Möbelbereich sind die seidenmatten, oberflächengefärbten Glattleder. Es sind immer Rindsleder, die durch eine aufgesprühte Farbschicht eine schützende Oberfläche erhalten haben. Das Leder ist pflegeleicht, leicht zu reinigen, und Gebrauchsspuren lassen sich im Anfangsstadium leicht wieder farblich angleichen. Oberflächengefärbte Glattleder fühlen sich nicht ganz so weich und warm an wie Anilinleder, aber es sind robuste



und pflegeleichte Leder. Je teurer diese Leder sind, desto hochwertiger sind diese dann in der Regel auch. Je preiswerter diese Möbel sind, desto eher kann man ein kurzlebigeres Produkt erworben haben. Immer rechtzeitig um Rat bitten. Sobald Flecken, Trockenbrüche, Ausbleichungen oder andere Probleme auftreten, möglichst bald eine Fachfirma um Rat bitten. Je länger man wartet, desto schwieriger ist eine Reparatur.

Offenporige Glattleder (Anilinleder)

Anilinleder sind offenporige Glattleder. Ein veriebener Tropfen Wasser zieht ein. Anilinleder sind da-

her deutlich empfindlicher. Bei Kindern und Haustieren, bei „Chips und Pommes“, bei direkter Sonneneinstrahlung und bei Haarkontakt ohne Kissen sollte man die Nutzung von Anilinledern vermeiden. Der Vorteil dieser Leder ist die Wärme beim Hautkontakt. Anilinleder fühlt sich nicht kalt an. Anilinleder sind teurer, weil nur beste Häute ohne Schäden für diese Lederart verwendet werden können. Der wichtigste Schutz ist die Prävention. Vor Sonne und Flecken daher schützen. Durch eine regelmäßige Pflege halten alle Lederarten länger und bleiben auch unempfindlicher.



Navigations-Info: Geben Sie in Ihr Gerät folgende deutsche Adresse ein:

Prümerstr. 55 in 53940 Losheim-Hellenthal.

Von dieser Adresse sind wir nur noch 500 m entfernt, da wir uns direkt am deutsch/belgischen Grenzübergang befinden

Viele aktuelle SONDERANGEBOTE

Besuchen Sie auch unseren
Gebrauchtmöbelmarkt!

Jeder Kunde erhält zusätzlich ein Geschenk.

MÖBEL LAND

(Nicht auf bereits reduzierte Ware möglich.)

In Hergesberg 7 (Nähe Krippana)
(am Grenzübergang Losheim/Eifel)
B-4760 Manderfeld BELGIEN
Tel.: 0032/80549038
e-Mail: info@moebelland.be
www.moebelland.be

Öffnungszeiten:
Täglich von 9.30-18.00 Uhr, auch
an allen Sonn- und Feiertagen

MIT VERKAUF

Exklusive belgische Eichenmöbel



Wer kommt zuerst?

Ehefrau fühlte sich wegen Namensnennung auf Steuerbescheid benachteiligt

Wie weit geht die Gleichbehandlung der Geschlechter im Steuerrecht? Damit musste sich die Fachgerichtsbarkeit nach Auskunft des Infodienstes Recht und Steuern der LBS befassen. Im Hintergrund stand gar keine inhaltliche, sondern eher eine formelle Frage: Eine gemeinsam mit ihrem Ehemann veranlagte Frau fühlte sich dadurch verletzt, dass ihr Name auf dem Steuerbescheid erst an zweiter Stelle genannt wurde.

(Finanzgericht Berlin-Brandenburg, Aktenzeichen 3 K 1147/06 B)

Der Fall: Es kommt in Deutschland millionenfach vor, dass Eheleute gemeinsam steuerlich veranlagt werden. Wenn die Finanzämter die Steuerbescheide erlassen oder sonstigen Schriftverkehr unterhalten, dann steht in der Regel der Name des Mannes an erster Stelle. Genau das missfiel einer Frau aus dem Großraum Berlin. Sie verwies auf das ihr zustehende Grundrecht der Gleichbehandlung der Geschlechter. Die

laufende Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts besage, dass das Geschlecht nicht als Differenzierungskriterium für staatliche Ungleichbehandlung herangezogen werden dürfe. Im konkreten Fall kam noch hinzu, dass die Ehefrau den überwiegenden Teil des Familieneinkommens erwirtschaftete. Darum empfand sie ihre Nachordnung als besonders diskriminierend und forderte eine Änderung.

Das Urteil: Die Richter wiesen die Klage ab. Sie schlossen sich der Argumentation der Finanzbehörden an. Die hatten im Laufe des Verfahrens stets betont, dass es sich bei der Reihung um einen wertungsfreien Vorgang handle. Es gehe nur um ein Ordnungssystem, das bei der maschinellen Bearbeitung auch gar nicht zu verändern sei. Würde man der Klage statt geben, so die Finanzrichter, dann könne als nächstes der Ehemann vor Gericht ziehen, weil der sich wiederum zurückgesetzt fühle. Daraus würde sich „ein unlösbarer Widerspruch“ für die Behörden ergeben.

Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven

Anwaltskanzlei

Wangerin



Günter Wangerin

Rechtsanwalt

Diplom-Betriebswirt

Tätigkeitsschwerpunkte

Familienrecht

Arbeitsrecht

Verkehrsrecht

Dietrich-Mulfahrt-Straße 12

52457 Aldenhoven

Telefon (0 24 64) 55 35

Telefax (0 24 64) 26 68

Rufbereitschaft 0172-247 66 63

Sie finden uns ab sofort auch
im Internet unter:

www.anwaltskanzlei-wangerin.de

Alles, was Recht ist.

Kindersachenmarkt in Niedermerz

Am Samstag, 02. April 2011, in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr veranstaltet die Krabbelgruppe Niedermerz im Haus des Dorfes erneut einen vorsortierten Kindersachenmarkt. Angeboten werden Kinderkleidung (Frühjahr/Sommer), Spielzeug, Kinderwagen, Umstamdsmode

etc. Eine Cafeteria wird auch dieses Mal für das leibliche Wohl sorgen. Die Kindersachen werden in Kommission genommen. Sie können am Freitag, 01. April 2011, von 16.00 bis 17.00 Uhr abgegeben werden. Die Kommission in Höhe von 20 % des Verkaufserlöses kommt

der Krabbelgruppe zugute. Weitere Informationen und Anmeldung bei Judith Kieven,

Telefon: 02464/905461,
und Daniela Sprünker,
Telefon: 02464/908000.

BARBARA SOLIMAN

Steuerberaterin

Pützgracht 12
52457 Aldenhoven

Fon: 02464 / 58 45 76
Fax: 02464 / 58 70 10
steuer@stb-soliman.de
www.stb-soliman.de

Hauptstraße 69
52499 Baesweiler-Setterich
24 Std. Ruf: 02401-608948

Privat:
Bettendorferstraße 22 a
52457 Aldenhoven-Siersdorf

ANDREAS SCHOLVEN

BESTATTER

- Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
- Bestattungsvorsorge
- Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
- Einzigartig im Bereich der Individualbestattung

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE WORTANZEIGE

www.rmp-kleinanzeigen.de

Angebote

Haus und Garten

>> BAUMFÄLLUNGEN <<
Kapp- Hecken- Grasschnitte - Terrassen- Pflaster- Reinigungen. Bagger- Abbrucharbeiten + Entsorgung. Tel. 02425-624

Reisen

Rügen

Binz / Rügen
60 m² FeWo am Kurpark, 5 Min. zum Zentrum/Strand, zu vermieten. Tel. 02951/7197

Schwarzwald

KULTUR! Berneck nur 30 km bis Freudenstadt
Komfortable Ferienwohnung für 2-4 Pers. in herrlicher Natur. Fax + Fon: 07121-503851 Mobil: 0174/8140593
Schöne FeWo in Freudenstadt
Einfach nur erholen. 2 Pers. ab 29 €. Prospekt anfordern, Tel. 07441/81136
www.FeWo-Kneule.hompage.t-online.de



Ha-Ra®
Das Original

Ha-Ra-Agentur
Waltraud Vonderstein

Lerchenweg 5
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64/88 53

Die nächste Ausgabe dieser Zeitung erscheint am:

Freitag, 25. März 2011

Wir veröffentlichen gerne Ihre Berichte und Fotos über Ihre Veranstaltungen, Termine, Konzerte, Turniere, Basare... kostenlos!

→ VIP-Vorteil für Vereine: unter www.rmp.de/redaktion bevorzugte Veröffentlichung oder senden Sie Ihre Texte und Fotos per E-Mail an: redaktion@rmp.de

Wir freuen uns auf Sie!

Wohnmobil

Urlaub mit dem Wohnmobil

Preiswert und ohne Kilometer-Pauschale! Informationen und Buchung unter: Tel. 02242-901568, FAX: 02242-915047. E-Mail: info@bowomo.de oder im Internet: www.bowomo.de

Rund ums Haus

Sonstiges

Architektenhaus mit Festpreis-Garantie

GÜNSTIGER ALS EIN FERTIGHAUS.
Wir bauen Ihr neues Haus nach Ihren Vorstellungen und Wünschen ohne Aufpreis. Beratung und erste Entwurfsplanung kostenfrei
www.Headline-Bau.de
Tel. 02291/909262

Verschiedenes

HALLO VEREINE

Sie möchten ein/e Buch/Broschüre/Heft herausgeben? Wir machen das für Sie: Lektorat – Korrektur – Bildbearbeitung Layout – Druck – Unterstützung bei Marketing & PR. Kontaktieren Sie uns unter: buch@rmp.de (oder 02241-2600) RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG, TROISDORF

SIE brauchen FLYER für Ihr Unternehmen?

Rufen Sie uns an: Rautenberg Media & Print Verlag KG - 02241 - 260 - 110

Hotline: 01801/260000.

Internet: www.rmp-kleinanzeigen.de.

Preis für Privatkunden:

Ab 4,00 Euro

Geburtstagsjubilare im März 2011

80 Jahre

am 24.03. Herr Walter Reinsch, An der Bleiche 28, Aldenhoven
am 29.03. Frau Maria Josefine Syben, Am Wittstock 27, Aldenhoven-Siersdorf

81 Jahre

am 04.03. Frau Margarete Esser, An der Bleiche 28, Aldenhoven
am 22.03. Herr Kurt Gottfried Westland, Geilenkirchener Str. 7, Aldenhoven-Dürboslar

82 Jahre

am 01.03. Herr Ludwig Ruszczyński, Westring 4, Aldenhoven
am 04.03. Frau Maria Margaretha Stenger, Siersdorfer Str. 78,

Aldenhoven-Schleiden

am 14.03. Frau Maria Sofia Tesch, Englerthstr. 6a, Aldenhoven-Siersdorf
am 15.03. Frau Anna Maria Petronella Anhalt, Umlandstr. 6, Aldenhoven

am 23.03. Frau Gisela Maria Franziska Schilowsky, Schulstr. 18, Aldenhoven-Freialdenhoven
am 25.03. Herr Edmund Hens, Maarstr. 29, Aldenhoven-Dürboslar

83 Jahre

am 08.03. Frau Gertrud Elisabeth Hader, Jahnstr. 12, Aldenhoven
am 15.03. Frau Anna Tews, Südstr. 24, Aldenhoven-Siersdorf
am 21.03. Frau Ruth Adelheid Ganiek, Fritz-Erler-Ring 30, Aldenhoven

am 23.03. Frau Margaretha Leufen, Heerstr. 14, Aldenhoven-Dürboslar

85 Jahre

am 18.03. Frau Elfriede Bach, Pestalozziring 3, Aldenhoven
am 28.03. Frau Maria Margaretha Wirtz, Schützenstr. 31, Aldenhoven-Schleiden

am 30.03. Frau Anna Maria Wilhelmine Jansen, Am Biemerhof 33

86 Jahre

am 25.03. Herr Franz Krichel, Althoffstr. 12, Aldenhoven-Freialdenhoven

87 Jahre

am 10.03. Herr Johann Leonard Wirtz, Schützenstr. 31, Aldenhoven-Schleiden

91 Jahre

am 06.03. Frau Maria Adelheid Jansen, Dorfstr. 43, Aldenhoven-Freialdenhoven
am 31.03. Frau Christine Schoenen, Engelsdorfer Weg 21, Aldenhoven

IMPRESSUM

Aldenhoven InfoBlatt



HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG
Rautenberg Media & Print Verlag KG
Postfach 3198
53831 Troisdorf
FON 02241 260-0
FAX 02241 260-259

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Engelbert F. J. Krips
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Nicole Kertz

AUFLAGE 6.500 Exemplare
ERSCHEINUNG monatlich

HERAUSGEBER UND V.i.S.d.P. FÜR DEN AMTLICHEN TEIL
Gemeindeverwaltung Aldenhoven, der Bürgermeister

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

Aus der Arbeit der Parteien

CDU Hans Palm
SPD Udo Wassenhoven
USA Roland Neger
FWG Sieglinde Makovicka

FOTOS

Gemeindeverwaltung Aldenhoven

Kostenlose Verteilung an die Haushalte der Gemeinde Aldenhoven. Die Zustellung erfolgt ohne Rechtsanspruch. Das Amtsblatt kann einzeln, gegen Erstattung der Kosten, sowohl beim Verlag (s.o.) als auch bei der Gemeinde Aldenhoven (1,00 Euro zzgl. Versand) bezogen werden.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Alle Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr veröffentlicht. Gesetzlich geschützte Warenzeichen sind nicht als solche gekennzeichnet. Der fehlende Hinweis bedeutet aber nicht die freie Nutzbarkeit der Warenzeichen.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte Einsendungen aller Art sowie für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Unverlangt eingesandtes Material wird nicht zurückgeschickt. Eingereichte Texte und Bilder müssen frei sein von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter. Bei Forderungen an den Verlag, die sich aus der Verletzung von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter ergeben, fordert der Verlag Schadensersatz beim Einreicher des bestandenen Text- und Bildmaterials.

WIE SIE UNS ERREICHEN

REDAKTION 02241 260-250
redaktion@rmp.de

ANZEIGEN
anzeigen@rmp.de

VERTEILUNG 02241 260-380
mail@regio-pressevertrieb.de

INFORMATION
info@rmp.de

ANZEIGENANNAHME zum Ortstarif
01801 260-000

FAMILIENANZEIGEN
www.rmp-familienanzeigen.de

INTERNET
www.rmp.de
www.aldenhoven-infoblatt.de

ANZEIGENBERATER UND GEBIETSVERKAUFSLEITER

Johannes Henkel
MOBIL 0177 3840060
E-MAIL j.henkel@rmp.de

WAS WIR TUN

STÄDTE- UND GEMEINDEZEITUNGEN
KOMMUNALE ZUSAMMENARBEIT
AKZIDENZDRUCKE
WEB-AUFTRITTE

Lokaler geht's nicht!



UNTERRICHT

Keine Mindestlaufzeit!

>Nachhilfe.de
im studienkreis



Profi-Nachhilfe für gute Noten

Von der Grundschule bis zum Schulabschluss

TÜV-geprüfte Qualität: Studienkreis Aldenhoven
Marienstraße 2, 0 24 64/58 58 61 • Rufen Sie an: Mo-Sa 8-20 Uhr
Einfach gute Noten



Freiwillige Feuerwehr Schleiden

zu Besuch im Kindergarten „Haus für Kinder“

Da staunten die Kinder der Kindertagesstätte in Schleiden nicht schlecht, als plötzlich das nagelneue Feuerwehrauto der Freiwilligen Feuerwehr aus Schleiden vor der Kindergartentür stand. Das Fahrzeug wurde erst im Dezember der Freiwilligen Feuerwehr Schleiden offiziell übergeben. Um so größer war die Freude dann bei den Kindern, als der Löschgruppenführer mit seinem Kameraden Dirk Clotten den Kindern Rede und Ant-

wort standen. Beide erklärten den Kindern ganz genau welche Geräte im Feuerwehrauto vorhanden sind und wofür man diese eigentlich benötigt. Natürlich wurde auch das Feuer löschen ausprobiert, denn das Feuerwehrauto verfügt ja über einen eigenen Wassertank.

Alle Kinder freuten sich natürlich, als sie in das Feuerwehrauto klettern durften. Nachdem das Blaulicht ausprobiert wurde, waren alle Kinder ganz glücklich.



Freie Plätze bei der Ferienmaßnahme nach Ameland

Das Ferienwerk Weisweiler e.V., welches auch in Schleiden einen Standort hat, bietet auch in diesem Jahr wieder seine traditionellen „Ameland-Fahrten“ an. Die Termine sind: Haus Apollo in der Zeit vom 23. Juli bis 06. August 2011 und Haus Broershoeve in der Zeit vom 13. bis 30. August 2011. Das Ange-

bot richtet sich an Kinder und Jugendliche im Alter von 9 bis 15 Jahren und ist für jedermann buchbar - also auch für Nichtmitglieder des Ferienwerks. Auskünfte und Anmeldungen unter Tel. 02403/65403 (Schönchens) oder 02403/66856 (Jansen) oder unter www.ferienwerk-weisweiler.de.



HALLO VEREINE – Sie möchten ein/e Buch/Broschüre/Heft herausgeben?

Wir machen das für Sie:
Lektorat – Korrektur – Bildbearbeitung – Layout
Druck – Unterstützung bei Marketing & PR

Kontaktieren Sie uns unter: buch@rmp.de (oder 02241-2600)
RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG, TROISDORF



Mofa-, Moped-, Rollerfahrer

Neues Kennzeichen
schon ab 46 €

**046
EUR**
SEIT 2011

Ab 1. März gilt das neue Versicherungskennzeichen.

Wer sich das rechtzeitig besorgt, kann danach seinen Fahrspaß auf zwei flotten Rädern genießen.

Einfach gleich bei uns vorbeikommen und das aktuelle Kennzeichen mitnehmen.

VERTRAUENSLEUTE

Willi Zander
Telefon 02464 9089921
zander@HUKvm.de
Rössener Ring 46
52457 Aldenhoven

Ralf Plum
Telefon 02464 606675
ralf.plum@HUKvm.de
Hüsgenstraße 26
52457 Aldenhoven-
Freialdenhoven

KUNDENDIENSTBÜRO

Lars Kratz
Versicherungsfachmann BWV
Telefon 02461 9959401
Telefax 02461 9959402
kratz@HUKvm.de
Große Rurstraße 40
52428 Jülich

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 9.00–12.30 Uhr
Di. u. Do. 15.00–18.00 Uhr



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

ALDENHOVEN
Info Blatt

RMP
RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG

ANZEIGENWERBUNG PROSPEKTEVERTEILUNG

Wir unterstützen Ihr Unternehmen, Ihr Produkt oder Ihre Dienstleistungen kreativ, zeitgemäß und entsprechend Ihren Wünschen. **Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir, ich freue mich auf Sie.**



ANZEIGENBERATER
Johannes Henkel

FON 02452 7390

FAX 02452 7390

MOBIL 0177 3840060

E-MAIL j.henkel@rmp.de

Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven



Wangerin



Günter Wangerin
Rechtsanwalt
Diplom-Betriebswirt

Tätigkeitsschwerpunkte:

Familienrecht
Arbeitsrecht
Verkehrsrecht

Dietrich-Mülfahrt-Str. 12 • 52457 Aldenhoven
Tel. (02464)5535 + 2667 • Fax (02464)2668
Rufbereitschaft 0172-247 666 3
Sie finden uns ab sofort auch im Internet unter:
www.anwaltskanzlei-wangerin.de

LENZEN
Bestattungen

Beratung und Erledigung aller Formalitäten
Vorsorgeanträge halten wir bereit



52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33
Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44

Frauen-Union CDU

Aldenhoven, Einladung zur Bürger-
versammlung
Thema: „Vorsorgevollmacht“ -
„Patientenverfügung“
am Mittwoch, dem 23.03.2011,
um 19.30 Uhr, in der Marienschu-

le Aldenhoven
Referent: Rechtsanwalt
Georg Krapp
Die Frauen-Union Aldenhoven lädt
alle interessierten Bürgerinnen
und Bürger herzlich ein!

Unser Wachstumsparen

Risikofreie Anlage*!

1. Jahr	1,60 % p.a.
2. Jahr	2,00 % p.a.
3. Jahr	2,10 % p.a.
4. Jahr	2,20 % p.a.
5. Jahr	4,00 % p.a.

keine Kosten
garantierte Zinsen
kein Kursrisiko
hohe Flexibilität

*ab € 10.000,00
(12 Mon. Kündigungssperrfrist,
Kündigungfrist 3 Monate)
Kondition freibleibend (Stand: 15.02.2011)

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Jetzt
beraten
lassen!

Vereinbaren Sie einen Termin mit
unseren Kundenberatern unter
Tel.-Nr. (0 24 64) 99 100

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank eG
Aldenhoven



Ehejubiläen

Goldhochzeit 10.03.2011
Eheleute Franz Josef und Rose-
marie Tschirnich, Ostring 74
21.03.11 Eheleute Karl Heinz und
Helga Schmidt, Martinusstr. 37
Diamantene Hochzeit 25.03.11
Eheleute Georg und Franziska
Hagen, Albert-Schweitzer Str. 12

Fundsachen

Bei Fundamt der Gemeinde Al-
denhoven sind folgende Gegen-
stände abgegeben worden:
1 schwarzes Handy
1 Fotoapparat
1 silberner Ehering
2 silberne Ohrringe
Die Fundsachen können beim hiesi-
gen Fundamt zu den Öffnungszeiten
eingesehen und abgeholt werden.
Anne Reitinger
Verwaltungsfachangestellte

Kindersachen-
flohmarkt

in der ev. Kirchengemeinde Alden-
hoven. Wie auch schon in den letz-
ten Jahren lädt die ev. Kirchenge-
meinde Aldenhoven Kinder, Eltern
und Großeltern zum fröhlichen Se-
condhand-Shoppen am Samstag,
19.03.2010 von 14.00 bis 16.00
Uhr ein. Damit es auch für die Kinder
interessant wird, gibt es Kinder-
schminken. Nach erfolgreichem Ein-
kauf kann man bei Kaffee und Ku-
chen den Nachmittag ausklingen
lassen. Wer bei unserem Markt (ei-
gener Stand) mitmachen möchte,
kann sich unter Tel. 0176/
96480570 anmelden.